



**Zastępca Burmistrza Dzielnicy Praga-Północ
Miasta Stołecznego Warszawy**

03-708 Warszawa, ul. Ks. Ignacego Kłopotowskiego 15,
tel: 22 443 79 02, 22 443 79 03, faks: 22 443 79 04
www.praga-pn.waw.pl, sekretariat.udpragaN@um.warszawa.pl

*UD-VII-HKU, 1431. 1. 2018. 115T
(2. 115T. UD-VII-HKU)*

**Szanowny Pan
Wiktor Majewski**
ul. Wierzbowa 21
05-830 Nadarzyn

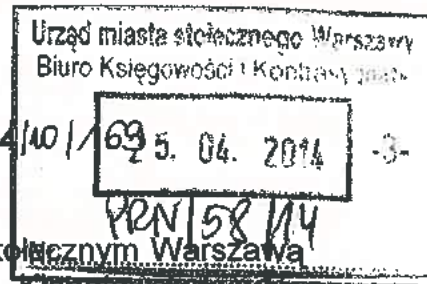
Odpowiadając na wniosek CRWiP/4516/18 dot. koncertu OSP Nadarzyn na IX Jarmarku Floriańskim w dniu 11.05.2014 r. przekazuję w załączeniu skany: umowy nr PRN-7KU-B/VII/1/1/17/14/10/169 i rachunku do ww. umowy oraz klauzulę informacyjną o przetwarzaniu danych osobowych.

Z poważaniem

Zastępca Burmistrza
Dzielnicy Praga-Północ
m.st. Warszawy

Zbigniew Gierpiez
Zbigniew Gierpiez

Umowa o dzieło Nr PRN-7KU-B/VII/1/1/17/14/10/169 5. 04. 2014 -3-



zawarta w dniu14.04..... 2014 r. pomiędzy: Miastem Stołecznym Warszawa
 Dzielnicą Praga Północ z siedzibą w Warszawie przy ul. Ks. I. Kłopotowskiego 15,
 zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez:
Pana Piotra Zalewskiego - Burmistrza Dzielnicy Praga-Północ m.st. Warszawy
 na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezydenta m.st. Warszawy
 Nr GP-IX.0052.4610.2012 z dnia 14.11.2012 r.,
Panią Edytę Federowicz - Zastępcę Burmistrza Dzielnicy Praga-Północ
 m.st. Warszawy, na podstawie pełnomocnictwa udzielonego przez Prezydenta
 m.st. Warszawy Nr GP-IX.0052.4920.2012 z dnia 20.12.2012 r.,
 kontrasygnatę udziela Pani Joanna Bywalska – Główny Księgowy Dzielnicy
 Praga-Północ,
 a
 Panem **Mariuszem Błaszczykiem** - dyrygentem, zamieszkałym w
 , przy ulicy , Pesel: , zwanym dalej
 Wykonawcą.

Niniejsza umowa została zawarta na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r., poz. 907 z późn. zm.).

§ 1

1. Przedmiotem umowy o dzieło jest przygotowanie i wykonanie koncertu z udziałem Orkiestry Dętej OSP NADARZYN, wraz z przemarszem, który będzie miał miejsce w muszli koncertowej, w godzinach: 12.00-13.00, podczas imprezy plenerowej „IX Jarmark Floriański”, w Parku Praskim, w dniu 11.05.2014 r.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada prawa autorskie do przedmiotu umowy i w ramach wynagrodzenia określonego w § 2 ust. 1 przenosi na Zamawiającego prawa autorskie obejmujące następujące pola eksploatacji:
 - publiczne wykonanie,
 - rejestrowanie utrwalanie (sporządzanie egzemplarza, który mógłby służyć publikacji fotografii),
 - digitalizację,
 - wprowadzanie do pamięci komputera,
 - sporządzenie wydruku komputerowego,
 - zwielokrotnienie poprzez druk lub nagranie na nośnikach magnetycznych w postaci elektronicznej,
 - wprowadzenie do obrotu,
 - nieodpłatne wypożyczenie lub udostępnienie zwielokrotnionych egzemplarzy, wprowadzenie w całości lub części do sieci Internet w sposób umożliwiający transmisję odbiorczą przez zainteresowanego użytkownika łącznie z utrwaleniem pamięci RAM.
3. Zamawiający oświadcza, że nie zamierza w żadnej formie rejestrować i utrzymywać ani wyrażać komukolwiek zgody na rejestrowanie i utrwalanie wykonania koncertu

z wyjątkiem wykonania zdjęć przez fotografa wskazanego przez Zamawiającego i patronów medialnych imprezy w zakresie relacji z imprezy „IX Jarmark Floriański”.

4. Wykonawca zobowiązuje się do występowania w charakterze pracodawcy lub zleceniodawcy w stosunku do osób trzecich uczestniczących w realizacji umowy oraz do zaspokojenia wszelkich roszczeń z tego tytułu.

5. Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia podczas występu Orkiestry Dętej OSP Nadarzyn konkursu o tematyce związanej z występem Orkiestry i przekazania trzech płyt CD ze swoimi utworami na nagrody.

6. Zamawiający zobowiązuje się do przestrzegania praw autorskich i opłacenia licencji do Stowarzyszenia Autorów ZAiKS zgodnie z zezwoleniem Ministra Kultury i Sztuki na podstawie przepisów ustawy z 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tekst jednolity: Dz. U. Nr 90 z 2006 r. poz. 631 z późn. zm.).

§ 2

1. Wynagrodzenie Wykonawcy z tytułu wykonania przedmiotu umowy określonego w § 1 ustala się w wysokości **5 000,00 zł brutto** (słownie: pięć tysięcy złotych).

Wypłata wynagrodzenia nastąpi na podstawie rachunku wystawionego przez Wykonawcę, potwierdzonego przez Zamawiającego, że praca została wykonana zgodnie z umową na rachunek bankowy wskazany przez Wykonawcę nr
w następującym terminie:

- rachunki, które wpłyną do Biura Księgowości i Kontrasygnaty do dnia 2 danego miesiąca wypłacone będą 11 dnia danego miesiąca;
- rachunki, które wpłyną do Biura Księgowości i Kontrasygnaty do dnia 14 danego miesiąca wypłacone będą 23 dnia danego miesiąca;
- rachunki, które wpłyną do Biura Księgowości i Kontrasygnaty po 14 dniu danego miesiąca wypłacone będą 11 dnia miesiąca następnego.

2. Wykonawca wystawia rachunek na:

Nabywca: Miasto Stołeczne Warszawa Plac Bankowy 3/5, 00-950 Warszawa
NIP: 525-22-48-481 z adnotacją: Odbiorca i płatnik: Miasto Stołeczne Warszawa
Dzielnica Praga-Północ ul. Ks. I. Kłopotowskiego 15, 03-708 Warszawa.

§ 3

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości **2 500,00 zł** w przypadku niewykonania przedmiotu umowy.

2. Jeżeli wysokość szkody przewyższy wysokość kary umownej, Zamawiający może żądać odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych.

3. Wykonawca upoważnia Zamawiającego do potrącenia kary umownej z ustalonego wynagrodzenia.

§ 4

Wykonanie umowy nie wiąże się z przetwarzaniem danych osobowych, w rozumieniu ustawy o ochronie danych osobowych, dla których Administratorem Danych jest Prezydent miasta stołecznego Warszawy, a co za tym idzie nie wiąże się z dostępem do systemów informatycznych Urzędu m.st. Warszawy.

§ 5

Wszystkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem ich nieważności.

§ 6

Wszelkie sprawy sporne powstałe na tle wykonywania niniejszej umowy strony będą się starały rozstrzygnąć polubownie, a w przypadku niemożności porozumienia poddadzą pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 7

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 8

1. Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść niniejszej umowy, a w szczególności przedmiot umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2001 r. nr 112 poz. 1198 z późn. zm.), która podlega udostępnieniu w trybie przedmiotowej ustawy, z zastrzeżeniem ust. 2.

2. Wykonawca wyraża zgodę na udostępnienie w trybie ustawy, o której mowa w ust. 1, zawartych w niniejszej umowie dotyczących go danych osobowych w zakresie obejmującym imię i nazwisko.

§ 9

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Wykonawcy, trzy pozostałe dla Zamawiającego.

Wykonawca

Urząd Miejski m.st. Warszawy
dla Dzielnicy Praga Północ, ul. ...
zostały zabezpieczone środki pieniężne
w kw. 921 r. 9205 \$ 440
Bilans

GLÓWNY KSIEGOWY
Dzielnicy Praga Północ
m.st. Warszawy
Joanna Bywalska
09-04-2014

Naczelnika
Wydziału Kultury
dla Dzielnicy Praga Północ
Arkadiusz Worelich

Zamawiający

BURMISTRZ
DZIELNICY PRAGA PÓLNOC
M.ST. WARSZAWY
Piotr Zalewski

ZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY PRAGA PÓLNOC
M.ST. WARSZAWY
Edyta Federowicz

GLÓWNY SPECJALISTA
Małgorzata Stanick

12-05-2014

Warszawa, dnia

MARIUN BŁASZCZYK

(imię nazwisko)

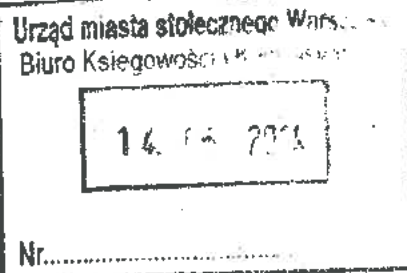
200514

NIP

PESEL

Adres zamieszkania

Urząd Skarbowy (adres)



RACHUNEK

dla Odbiorcy – Dzielnica Praga-Północ

dla Miasta Stołecznego Warszawy z siedzibą w Warszawie, Pl. Bankowy 3/5 za wykonanie pracy w okresie od dnia 11.05.2014 do dnia 11.05.2014 według umowy zlecenia o dzieło* Nr PRN-7KV-B/VII/1/1/17/14/10/1.69 z dnia 24.04.2014 na kwotę brutto 5000.00 zł. (słownie zł: pięć tysięcy złotych brutto)

której przedmiotem było:

przygotowanie i wykonanie kamertonu z udziałem artysty ds. OSP NADARZYN, m. 17. 2. Przemysław, w godz. 12.00-13.00, podniesienie sprawy plenarnej, pr. 1X jarmark Flonari, w dniu 11.05.2014.

Proszę o wypłacenie wynagrodzenia w kasie/na konto bankowe*)

Bank

nr konta

.....
podpis wystawcy rachunku

POTWIERDZENIE ODBIORU PRACY

1. Potwierdzam wykonanie pracy zgodnie z umową nr PRN-7KV-B/VII/1/1/17/14/10/1.69 z dnia 24.04.2014 zawartą w trybie art. 4 pkt 8 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych, wpisana do rejestru zamówień poniżej 14 000 EURO pod poz. 17 dnia 24.04.2014.
2. Wykonana praca jest dziełem w rozumieniu Przepisów z 4 lutego 1994r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2000 r., Nr 80, poz. 904 z późn. zm.) i podlega przepisom art. 22, ust. 9, pkt. 3 ustawy z 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz. U. z 2000 r., Nr 14, poz. 176 z późn. zm.).*

Za zgodność
z Oryginałem
INSPEKTOR

izabela Ślusarczyk

13-05-2014

p.o. Naczelnika
Wydziału Kultury
dla Dzielnicy Praga-Północ

data i podpis przyjmującego pracę

Uwaga:

*niepotrzebne skreślić

*informacja podawana w przypadku realizacji projektów dofinansowanych ze środków unijnych

2-ga strona rachunku do umowy zlecenia o dzieło* Pani/Pana Maniusza Błaszyka

Sprawdzono pod względem merytorycznym (legalności, celowości i gospodarności)

Wydatek mieści się w planie finansowym wydziału

w klasyfikacji budżetowej: dział 911 rozdział 91105 § 4170

Numer zadania (program budżetowy) B/VII/1/1 kwota 5000,00 zł

Nr zaangażowania 17-11/2014

Wydatek strukturalny nie jest jest* kwota 5000,00 zł obszar tematyczny VII kod 60

Finansowanie**:

Środki krajowe..... %
Środki europejskie..... %
Środki własne..... %

Sprawdził

13-05-2014

p.o. Naczelnika
Wydziału Kultury
dla Dzielnicy Praga-Północ

data, podpis i pieczęć Michał Worelich
naczelnika wydziału dla dzielnicy
lub osoby upoważnionej

ZASTĘPCA BURMISTRZA
DZIELNICY PRAGA PÓŁNOC
M.ST. WARSZAWY

Edyta Federowicz

Zatwierdzam do zapłaty
BURMISTRZ
DZIELNICY PRAGA PÓŁNOC
M.ST. WARSZAWY

13-05-2014

Piotr Zalewski

data, podpis i pieczęć burmistrza dzielnicy
lub osoby upoważnionej

Niniejszy rachunek stanowi podstawę do sporządzenia listy wypłat. Ujęcie w księgach
rachunkowych następuje na podstawie sporządzonej i zatwierdzonej listy wypłat

Lista wypłat..... 57/A/Z00U/U/.....
20.05.2014

Sporządził

data, podpis i pieczęć imienna pracownika

Sprawdzono pod względem formalno-rachunkowym

20.05.2014

INSPEKTOR

data, podpis i pieczęć imienna pracownika

Za zgodność
z Oryginałem

INSPEKTOR

izabela Ślusarczyk

Dokonano wstępnej kontroli zgodnie z ustawą o finansach publicznych

Zgodnie z dyspozycją z dnia..... polecam dokonanie wypłaty

na kwotę zł..... 5.000,00

słownie..... pięć tysięcy zł

Dział..... 911..... rozdz..... 91105..... § 4170

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Dzielnicy Praga Północ
m.st. Warszawy

23-05-2014

Joanna Bywańska
data, podpis i pieczęć

głównego księgowego dzielnicy lub osoby upoważnionej

Uwaga:

*niepotrzebne skreślić

**informacja podawana w przypadku realizacji projektów dofinansowanych ze środków unijnych